



# CUBA

Canadian University Boards Association

# ACCAU

L'Association canadienne des conseils  
d'administration d'universités

## ASSEMBLÉ GÉNÉRALE ANNUELLE

Samedi 6 mai 2023, de 11 h 15 m à 11 h 45 m HC  
Adams Ballroom, Delta Bessborough, Saskatoon, SK

**Présidente: Joy Crawford**

### ORDRE DU JOUR

<u>Item</u>	<u>Action</u>
1. Adoption de l'ordre du jour	Pour approbation
2. Procès-verbal de l'assemblée Générale annuelle de 2022*	Pour approbation
3. Rapport du conseil d'administration*	Pour renseignements
4. États financiers de l'ACCAU en date du 31 mars 2022*	Pour approbation
5. Questions organisationnelles:	
a. Budget de 2023-2024*	Pour approbation
b. Appel à manifestation d'intérêt pour l'accueil de la Conférence Annuelle 2025	Pour approbation
6. Rapport du comité des candidatures	
a. Composition du conseil d'administration de l'ACCAU proposée pour 2023-2024*	Pour approbation
b. Composition préliminaire du comité consultative du site Web de l'ACCAU* pour 2023-2024	Pour renseignements
7. Divers	

\* *Pièces jointes*

Publié le 2 mai 2023

Claire Milton  
Secrétaire,  
Association Canadienne des conseils  
d'administration des universités



**CUBA**  
Canadian University Boards Association

**ACCAU**  
L'Association canadienne des conseils  
d'administration d'universités

## Procès-verbal de l'assemblée générale annuelle de l'Association

**Vendredi 29 April 2022**

**Par vidéoconférence**

La présidente de l'Association, Joy Crawford (University of Saskatchewan) déclare la séance ouverte à 16 h. Le quorum des membres est atteint. Claire Milton (Saint Mary's University) agit à titre de secrétaire de la séance.

### **1. Adoption de l'ordre du jour**

Une motion visant l'adoption de l'ordre du jour tel quel est proposée. Amanda Goth et Anwar Kazimi. Adoptée.

### **2. Procès-verbal de l'assemblée générale annuelle 2022**

La motion visant l'adoption du procès-verbal tel quel est proposée. Alice Reynard et Kellie Howitt. Adoptée.

### **3. Rapport du conseil d'administration**

La présidente a fait des remarques pour compléter le rapport écrit.

### **4. États financiers de l'ACCAU au 31 March 2022**

La secrétaire a donné un bref aperçu de l'exposition. La motion visant l'adoption des états financiers tels quels pour l'exercice terminé le 31 mars 2022 est proposée. Sarah DeVarenne et Karen Logan. Adoptée.

### **5. Questions organisationnelles**

**a. Budget 2022-23.** Le secrétaire a présenté le budget et a mis en évidence des points particuliers présentant un intérêt pour les membres. La motion visant l'adoption du budget de 2022-2023 tel quel est proposée.. Lynne Castonguay et Amanda Goth. Adoptée.

**b. Recommandation - membres honoraires.** . Crawford a souligné la raison d'être de la prolongation des mandats pour permettre la présence en personne des membres honoraires pendant le nombre habituel d'années suivant leur élection. Une motion a été entendue pour prolonger d'un an le mandat des membres honoraires actuels. Mike Grivicic et Gen Gauthier-Chalifour. Adoptée. Le secrétaire communiquera cette décision au membre honoraire nouvellement élu.

**c. Appel à manifestation d'intérêt pour l'accueil de la Conférence annuelle et l'AGA de 2024.** Une motion a été entendue pour approuver l'Université Western comme hôte de la Conférence annuelle et de l'AGA de 2024. Gen Gauthier-Chalifour et Amanda Goth. Adoptée.

### **6. Rapport du Comité des candidatures**

**a. Nominations au conseil d'administration de CUBA/ACCAU 2022-2023** Mike Grivicic renvoie à son rapport qui est joint aux documents de la réunion. Il est proposé d'approuver la nomination des candidats suivants au Conseil d'administration de CUBA/ACCAU à compter de la présente réunion annuelle :

**Mandats de deux ans:**

Secrétaire: Claire Milton, University Secretary, Saint Mary's University  
Administrateurs hors cadre: Carrie Anderson, University Secretary, University of Victoria  
Mike Grivicic, Associate University Secretary, University of Waterloo  
Carol Ryder, Chair, Alberta University of the Arts

**Mandats de trois ans:**

Administrateurs hors cadre: Lynne Castonguay, Secrétaire Générale, Moncton

Mike Grivicic et Gen Gauthier-Chalifour. Adoptée.

**b. Composition préliminaire pour le Comité consultatif Web CUBA/ACCAU 2022-23.** Mike Grivicic fait référence à la proposition de motion dans les documents de la réunion. Une motion a été entendue pour nommer les candidats suivants au Comité consultatif Web de CUBA/ACCAU pour la période 2022-2023:

West/ouest	Central/central	East/est
<b>A déterminer</b>	Gina Kennedy ( <i>NOSM</i> )	Kim Campbell, Chair ( <i>Mount Saint Vincent</i> )
	Rebecca Coupland ( <i>Queen's</i> )	Claire Milton ( <i>Saint Mary's University</i> )
<b>A déterminer– un ou trois membres supplémentaires, de préférence de la région ouest</b>		

Mike Grivicic et Gen Gauthier-Chalifour. Adoptée.

**7. Divers**

Tous les points ayant été abordés, la séance est levée.



**CUBA**  
Canadian University Boards Association

**ACCAU**  
L'Association canadienne des conseils  
d'administration d'universités

## **Rapport du conseil d'administration à l'assemblée générale annuelle Le 5 mai 2023**

J'ai le plaisir d'annoncer que nous avons guidé la CUBA à travers une période troublante d'expériences "virtuelles" pour nos membres, et nous sommes très heureux que notre avenir semble être un rétablissement de notre approche plus traditionnelle en personne, en commençant par une merveilleuse réunion lors de la conférence annuelle organisée par l'Université de la Saskatchewan.

La conférence annuelle virtuelle de 2022, qui s'est tenue au printemps 2022, a été la première conférence organisée par CUBA/ACCAU elle-même. La conférence a été un succès, avec une bonne participation et un programme solide mis en place par un sous-comité du conseil d'administration. Merci à Carol Ryder (Alberta University of the Arts), Carrie Andersen (University of Victoria), Claire Milton (Saint Mary's University), Jodie Gallais (University of Lethbridge), Monique Richer (Université Laval), qui se sont jointes à moi pour planifier et organiser cette conférence.

Tout au long de l'année 2022/2023, le conseil d'administration a travaillé sur plusieurs initiatives importantes:

1. Sous réserve de l'approbation du budget de cette année, le conseil d'administration de l'ACCAU a approuvé en principe un accord de service avec Universités Canada, afin de formaliser les arrangements de longue date par lesquels Universités Canada fournit des services de tenue de livres, de comptabilité et d'administration pour notre association.
2. Supervision de la conférence annuelle de 2023 à l'Université de Saskatchewan
3. Examiné et discuté les normes de gouvernance proposées par le Conseil des universités de l'Ontario et envisagé l'élaboration de normes de gouvernance nationales pour le secteur de l'enseignement supérieur.
4. A commencé à élaborer une politique de parrainage et d'approbation concernant les initiatives d'éducation en matière de gouvernance menées par des tiers.
5. Création d'un groupe de travail sur la gestion de la relation client (CRM) chargé d'étudier les possibilités de mise en œuvre d'une base de données des membres et d'une plateforme de communication.
6. Le conseil a examiné le rapport final du comité de nomination, le projet de budget 2023-2024 et a convenu de recommander le rapport du comité de nomination et le budget pour approbation par les membres.

Le conseil d'administration continue à explorer les moyens de rendre l'ACCAU plus utile et pertinent pour nos membres. Les membres sont encouragés à transmettre au conseil d'administration de l'ACCAU des idées de projets ou d'initiatives que l'ACCAU pourrait envisager.

Respectueusement soumis,

Joy Crawford, Présidente, l'Association canadienne des conseils d'administration d'universités



**CUBA**

Canadian University Boards Association

**ACCAU**

L'Association canadienne des conseils  
d'administration d'universités

**Financial Statements  
États financiers**

**For the Year Ended March 31, 2023  
Pour l'exercice clos le 31 mars 2023**

**CANADIAN UNIVERSITY BOARDS ASSOCIATION**  
**Statement of Financial Position**

**March 31, 2023, with comparative information for 2022**

	<b>2023</b>	<b>2022</b>
<b>Assets</b>		
<b>Current Assets:</b>		
Funds on Deposit	\$ 93,678.07	\$ 120,625.96
Accounts Receivable	4,875.00	2,375.00
Prepaid Expenses	50,000.00	25,000.00
	<b>\$ 148,553.07</b>	<b>\$ 148,000.96</b>
<b>Liabilities and Net Assets</b>		
<b>Current Liabilities:</b>		
Accrued Liabilities	\$ 625.00	\$ 600.00
<b>Net Assets:</b>		
Unrestricted	\$ 147,928.07	\$ 147,400.96
	<b>\$ 148,553.07</b>	<b>\$ 148,000.96</b>

**CANADIAN UNIVERSITY BOARDS ASSOCIATION**  
**Statement of Operations**

Year Ended March 31, 2023, with comparative information for 2022

	2023	2022
<b>Revenue:</b>		
Membership fees	\$ 21,250.00	\$ 10,625.00
	\$ 21,250.00	\$ 10,625.00
<b>Expenses:</b>		
Conference Subsidy	7,161.20	29,681.47
Travel	8,334.41	-
Membership fees	600.00	600.00
Web Hosting	1,500.00	-
Translation	3,002.28	1,032.58
Bad Debt	125.00	-
Gifts/Awards	-	500.00
	\$ 20,722.89	\$ 31,814.05
<i>Excess of Revenue over Expenses</i>	<i>527.11</i>	<i>(21,189.05)</i>
<b>Net Assets - Beginning of Period</b>	<b>147,400.96</b>	<b>168,590.01</b>
<b>Net Assets - End of Period</b>	<b>\$ 147,928.07</b>	<b>\$ 147,400.96</b>

**ASSOCIATION CANADIENNE DES CONSEILS D'ADMINISTRATION  
D'UNIVERSITÉS**  
État de la situation financière

Au 31 mars 2023, avec informations comparatives de 2022

	2023		2022	
<b>Actif</b>				
<b>Actif à court terme:</b>				
Fonds déposés	93 678.07	\$	120 625.96	\$
Comptes à recevoir	4 875.00		2 375.00	
Charges payées d'avance	50 000.00		25 000.00	
	<b>148 553.07</b>	<b>\$</b>	<b>148 000.96</b>	<b>\$</b>
<b>Passif et actif net</b>				
<b>Passif à court terme:</b>				
Charges à payer	625.00	\$	600.00	\$
<b>Actif net:</b>				
Non affecté	147 928.07	\$	147 400.96	\$
	<b>148 553.07</b>	<b>\$</b>	<b>148 000.96</b>	<b>\$</b>



**ASSOCIATION CANADIENNE DES CONSEILS D'ADMINISTRATION  
D'UNIVERSITÉS**  
État des résultats

Exercice clos le 31 mars 2023, avec informations comparatives de 2022

	2023		2022	
<b>Revenus:</b>				
Cotisations des membres	21 250.00	\$	10 625.00	\$
	21 250.00	\$	10 625.00	\$
<b>Dépenses:</b>				
Conférence Subvention	7 161.20		29 681.47	
Déplacements	8 334.41		-	
Cotisations	600.00		600.00	
Hébergement Web	1 500.00		-	
Traduction	3 002.28		1 032.58	
Créance Irrécouvrable	125.00		-	
Cadeaux/récompenses	-		500.00	
	20 722.89	\$	31 814.05	\$
<i>Excédent des revenus sur les dépenses</i>	<i>527.11</i>		<i>( 21 189.05)</i>	
<b>Actifs net au début de la période</b>	<b>147 400.96</b>		<b>168 590.01</b>	
<b>Actifs net à la fin de la période</b>	<b>147 928.07</b>	<b>\$</b>	<b>147 400.96</b>	<b>\$</b>



# CUBA

Canadian University Boards Association

# ACCAU

L'Association canadienne des conseils  
d'administration d'universités

## MOTION: Adoption du budget de 2023-2024

		Chiffres réels 2021-22	Chiffres réels 2022-23	Previsions 2022-23	Écart 2022-23	Previsions 2023-24	Remarque
<b>REVENUS</b>							
	Cotisations des membres	10,625\$	21,250\$	21,000\$	250\$	<b>25,800\$</b>	[1]
	Conférence (surplus)		0	0	0	<b>0</b>	[2]
	<b>Revenus totaux</b>	<b>10,625</b>	<b>21,250</b>	<b>21,000</b>	<b>250</b>	<b>25,800</b>	
<b>DÉPENSES</b>							
	Subvention pour la conférence	29,681	7,161	50,000	42,839	<b>50,000</b>	[3]
	Réunions et déplacements	0	8,334	20,000	11,666	<b>15,000</b>	
	Membres d'Universités Canada	600	600	600	0	<b>600</b>	
	Hébergement du site Web	0	1,500	500	(1,000)	<b>1,500</b>	
	Traduction	1,033	3,002	2,000	(1,002)	<b>3,000</b>	
	Autres	500	125	400	275	<b>6,500</b>	[4]
	Hébergement pour la liste diffusion	0	0	0	0	<b>0</b>	[5]
	<b>Dépenses totales</b>	<b>31,814</b>	<b>20,722</b>	<b>73,500</b>	<b>52,778</b>	<b>76,600</b>	
<b>SURPLUS (DÉFICIT)</b>	<b>Revenus sur les dépenses</b>	<b>(21,189\$)</b>	<b>528\$</b>	<b>(52,500\$)</b>	<b>(52,528\$)</b>	<b>(50,800\$)</b>	[6]

1. Le budget prévoit 86 adhésions pour une cotisation annuelle de 300 \$. La cotisation a été ramenée de 250 à 125 dollars pendant deux ans pendant la pandémie. La cotisation a été rétablie à 250 \$ l'année dernière, une cotisation qui n'a pas changé depuis de nombreuses années. Il est proposé d'augmenter la cotisation en 2023-2024 en raison de nouveaux frais de service de 6 000 \$ payables à Universités Canada pour des services administratifs et comptables et de frais plus élevés prévus pour la maintenance du site Web et un projet de gestion de la relation client visant à améliorer la base de données des membres et la gestion des relations.
2. L'ACCAU n'envisage pas d'excédent de fonds attribuable à la conférence annuelle. Bien que les conférences des années ultérieures aient enregistré des bénéfices, le conseil d'administration de l'ACCAU souligne qu'il n'est pas nécessaire ni attendu que les hôtes de la conférence réalisent des profits, même si les données laissent penser que les coûts de la conférence seront amortis grâce à la subvention.

### Données antérieures sur les surplus et déficits des conférences

2014-15	Surplus de 15,000 \$
2015-16	Surplus de 23,000 \$
2016-17	Surplus de 30,000 \$

2017-18	Surplus de 2,000 \$
2018-19	Surplus de 8,700 \$
2019-20	Déficit de 7,000 \$
2020-21	Déficit de 10,900 \$
2021-22	Déficit de 29,700 \$
2022-23	Déficit de 7,200 \$

- En raison de l'actif net de l'association, une subvention est accordée aux hôtes de la conférence sans attente de remboursement. Étant donné sa nature d'organisation à but non lucratif qui l'empêche de réaliser des profits élevés, et reconnaissant que les hôtes de la conférence devraient bénéficier d'une aide financière appropriée, l'ACCAU a décidé d'augmenter le montant de la subvention pour la conférence afin de le porter à 50 000 \$ en 2017. Pour ces raisons, la subvention ne figure plus dans la section des revenus.

Dans les états financiers, le montant de 50 000 \$ apparaît sous forme de dépenses prépayées en vue de la prochaine conférence. Les dépenses sont engagées pour la conférence correspondant au prochain exercice financier. Par exemple, lorsque l'année 2023-2024 a été clôturée, l'année 2024-2025 indiquera les 50 000 \$ en tant que subvention jusqu'à ce que toutes les dépenses liées à la conférence aient été payées et que l'excédent soit versé à l'ACCAU. Le rapport de mi-affichera alors ce montant comme une subvention, et tout montant engagé pour l'AGA à titre d'avance). Cette méthode est conforme à celle des années précédentes.

- En 2021-2022, CUBA/ACCAU a fait don de 500 \$ à la mémoire de Becky Dinwoodie à l'Université Ontario Tech. En 2022-2023, l'Université Laurentienne s'est placée sous la protection de la loi sur les créanciers et, par conséquent, sa cotisation a été classée dans la catégorie des créances irrécouvrables (radiées). Le budget proposé comprend un montant de 6 000 dollars représentant les frais administratifs à verser à Universités Canada conformément à une nouvelle convention de services approuvée en principe par le conseil d'administration. L'accord prévoit qu'Universités Canada fournira tous les services de comptabilité et de tenue de livres pour l'association, ainsi que d'autres services nécessaires de temps à autre.

- L'hébergement de la liste de diffusion est offert sans frais par l'University of Manitoba.

- Données historiques sur l'actif net au début de l'exercice financier*

2018-19	181,361.06 \$
2019-20	196,831.67 \$
2020-21	198,543.93 \$
2021-22	168,590.01 \$
2022-23	147,400.96 \$
2023-24	147,928.07 \$



**CUBA**  
Canadian University Boards Association

**ACCAU**  
L'Association canadienne des conseils  
d'administration d'universités

Destinataires: Membres du conseil d'administration de l'ACCAU

Expéditeur: Comité des candidatures

Date : 2 mai 2023

Objet : **Rapport à l'assemblée générale annuelle de 2023**

---

Le rapport suivant est respectueusement soumis par le Comité des candidatures de l'ACCAU :

- Carrie Anderson, secrétaire universitaire, University of Victoria
- Mike Grivicic, secrétaire universitaire adjoint, University of Waterloo [président du comité]
- Claire Milton, secrétaire universitaire, Saint Mary's University
- Renée Wintermute, secrétaire universitaire, University of Windsor

#### 1. **Composition du conseil d'administration de l'ACCAU proposée pour 2023-2024**

##### Motion 1 :

**QUE le Conseil d'administration recommande, lors de l'assemblée générale annuelle, que les candidats suivants soient nommés au Conseil d'administration de l'ACCAU pour un mandat de deux ans (2023 - 2025):**

- i. Genevieve Gauthier-Chalifour, secrétaire universitaire, University of Guelph, à titre de présidente de l'Association
- ii. Carol Ryder, présidente, Alberta University of the Arts, à titre de vice-présidente de l'Association
- iii. Joy Crawford, vice-présidente, University of Saskatchewan, à titre d'ancien présidente de l'Association
- iv. Al Abraham, Jr, présidente, Saint Mary's University, à titre de directeur général
- v. Jodie Gallais, secrétaire universitaire, University of Lethbridge, à titre de directrice générale
- vi. Amanda Goth, secrétaire universitaire, Carleton University, à titre de directrice générale
- vii. Edyta Rogowska, secrétaire générale, McGill University, à titre de directrice générale

##### Justification :

La composition recommandée du conseil d'administration 2023-2024 [voir pièce jointe] découle des délibérations du conseil pour présentation à l'assemblée générale annuelle (AGA) 2023. La composition recommandée ne laissera aucun poste vacant ; lorsque des postes deviennent vacants, ils sont habituellement pourvus à la suite d'un appel général à manifestation d'intérêt lors de l'assemblée générale annuelle.

Les éléments suivants ont été pris en considération pour formuler la recommandation :

- Les exigences des règlements administratifs pour la composition du conseil d'administration

- Les exigences des règlements administratifs pour la prise en compte des intérêts régionaux de l'Association
- Les exigences des règlements administratifs pour l'examen de l'accueil des conférences annuelles de l'Association
- La possibilité d'intégrer de nouveaux membres (particuliers et organisations) de toutes les régions du pays au conseil d'administration;
- Les occasions d'assurer une certaine continuité dans la composition du conseil d'une année à l'autre;
- L'ancienne pratique consistant à confier le poste de président du conseil d'administration en alternance à un membre professionnel et à un administrateur.

Lors de l'AGA de 2021, des modifications aux règlements administratifs de CUBA ont été approuvées pour normaliser les nominations de membres pour une période déterminée de deux ans avec un renouvellement de mandat jusqu'à huit années consécutives. Le comité des candidatures cherche à assurer la continuité des membres avec un roulement approprié et échelonné dans ces limites.

## 2. Composition préliminaire du Comité consultatif du site Web de l'ACCAU pour 2023-2024

### Pour information :

Le Conseil d'administration de CUBA a approuvé la liste suivante de candidats pour le Comité consultatif Web CUBA/ACCAU pour la période 2023-24.

Ouest/Ouest	Centrale/centrale	Est/est
<b>À déterminer</b>	Gina Kennedy ( <i>NOSM</i> )	Claire Milton (Saint Mary's)
	Rebecca Coupland ( <i>Queen's</i> ) ( <i>présidente du comité</i> )	
<b>À déterminer – deux à quatre autres membres, provenant de préférence de la région de l'Ouest</b>		

### Raison d'être

Le Comité de nomination fournit également des conseils au Conseil d'administration concernant la composition du Comité consultatif du site Web de l'ACCAU.

Le mandat, approuvé par le conseil d'administration de l'ACCAU, prévoit les dispositions suivantes relatives à la composition du comité :

- Le Comité consultatif du site Web comptera de cinq à sept membres qui seront nommés annuellement par le conseil d'administration de l'ACCAU et dont le mandat sera renouvelable. Les établissements membres de l'ACCAU seront invités périodiquement à soumettre des déclarations d'intérêt afin de désigner des candidats potentiels.
- Le conseil d'administration de l'ACCAU veillera autant que possible à ce que la composition du Comité consultatif du site Web tienne compte de la diversité des membres de l'Association, du point de vue de la répartition régionale et de la taille des établissements.
- Le président du Comité consultatif du site Web sera élu annuellement par les membres du Comité.

De plus, lors de sa dernière réunion, le conseil d'administration a affirmé l'importance d'établir un lien entre ses membres et celui du Comité consultatif web. Cela se reflète dans la recommandation.

Les personnes intéressées à se joindre au Comité consultatif du site Web sont invitées à communiquer avec le président du Comité consultatif du site Web ou du Comité des candidatures pour obtenir de plus amples renseignements.

<b>Position/Poste</b>	<b>Name (role at institution) Nom (rôle à l'établissement)</b>	<b>Region Région</b>	<b>Year of first appointment Année de la première nomination</b>	<b>Expiry of current appointment Expiration de la nomination actuelle</b>	<b>Recommendation Recommandation</b>
Chair/Présidente	Genevieve Gauthier-Chalifour (Secretary, Guelph)	Central Centrale	2017	2023	Présidente à 2025
Vice-Chair/Vice-présidente	Carol Ryder (Chair, présidente, AUA)	West Ouest	2020	2024	Vice-présidente à 2024
Past Chair/President sortant	Joy Crawford (Vice-Chair, Saskatchewan)	West Ouest	2020	2023	Présidente sortant à 2024
Secretary/secrétaire	Claire Milton (Secretary, Saint Mary's)	East Est	2020	2024	
Directors at large (not more than eight) Administrateurs en general (pas plus de huit)	1. Carrie Andersen (Secretary, Victoria)	West Ouest	2019	2024	
	2. Al Abraham, Jr. (Chair, Saint Mary's)	East Est	N/A	N/A	À 2025
	3. Lynne Castonguay (Secrétaire Générale, Moncton)	East Est	2022	2025	
	4. Jodie Gallais (Secretary, Lethbridge)	West Ouest	2021	2023	Renouvellement du mandat à 2025
	5. Amanda Goth (Secretary, Carleton)	Central Centrale	N/A	N/A	À 2025
	6. Mike Grivicic (Associate Secretary, Waterloo)	Central Centrale	2019	2024	
	7. Edyta Rogowska (Secretary-General, McGill)	Central Centrale	N/A	N/A	À 2025
	8. Carol Ryder (Chair, AUA)	West Ouest	2020	2024	
Chair/vice-chair, past conference host Président/vice-président, ancien hôte de la conférence	Joy Crawford (Vice-Chair, Saskatchewan)	West Ouest	2020		
Secretary, past conference host Secrétaire, ancien hôte de la conférence	Julian Demkiw (Secretary, Saskatchewan)	West Ouest	2022		

Chair/vice-chair, upcoming conference host Président/vice-président, hôte de la conférence à venir	Keith Gibbons (Chair, Western)	Central Centrale	2023		
Secretary, upcoming conference host Secrétaire, hôte de la conférence à venir	Amy Bryson (Secretary, Western)	Central	2022		
Chair/vice-chair, upcoming conference host (two-years hence) Président/vice-président, l'hôte prochain de la conférence (dans deux ans)	à déterminer		2023		
Secretary, upcoming conference host (two-years hence) Secrétaire, hôte de la conférence à venir (dans deux ans)	à déterminer		2023		